

AIC ベルリン大会の概要[†]

福田 保*

1. はじめに

AIC (Association Internationale de la Couleur, 国際色彩学会) のベルリン大会が, 1981年9月21日から25日まで, 西ベルリン市の TU(Technischen Universität Berlin, ベルリン工科大学) で開催された。日本色彩学会では旅行団(川上元郎団長)を組織し, 9月15日夜成田発の LH 機で日本を立ち, 翌16日早朝ベルリン空港着, 29日ロンドン空港発, 30日夕成田着というスケジュールでベルリン大会に参加した。単独でベルリンへ向われた学会員及び同伴者を含めて日本からの参加者は32名で, ドイツ, アメリカに次ぐ3番目に多い参加国となった。以下に AIC COLOR 81 BERLIN 大会の概要を報告する。

2. AIC ベルリン大会

AIC については既に周知されているように, 世界でただ一つの色彩関係の国際学会であり, 日本色彩学会は AIC の設立時より加入し, 昨年5月の総会において会

則の一部を変更して, 当学会が AIC の日本で唯一の会員であることを宣言する条項を承認した。1967年米国ワシントン市で CIE(国際照明委員会) が開催された時, これに参加した各国の色彩研究者が集り, 故 D. B. Judd 博士を中心として AIC という国際学会を開こうということが相談された。筆者は CIE ワシントン大会に参加する機会を得, 当時の日本色彩科学協会の金沢会長及び理事会の了承のもとに, 故野中守博士と筆者とがこの会合に出席し, 日本色彩科学協会が日本の唯一の代表として AIC に参加する意志を表明し, 筆者が署名をした。このことはスウェーデンの Mr. Tonnquist(初代副会長)の記述¹⁾²⁾にも明らかである。その2年後の1969年にストックホルムで第1回の AIC 大会が開かれて以来, 4年毎に, 1973年ヨーク(英), 1977年トロイ(米)でそれぞれ大会が開催され, 今回は第4回の大会である。またその中間の年には CIE 大会が開催されるので, その開催地の近くで Mid Term Meeting が開催され, 1979年8月には東京で Color Appearance のシンポジウムが開催されたことは周知のとおりである。表1は AIC の歴代役員の名前で, とくに印東太郎博士(当時慶応義塾大学, 現カリフォルニア大学(アーバン)教授)は1974~1977年に AIC 第3代会長をつとめられ, その前後それぞれに理事をつとめられた。また AIC 加盟国は表2に

[†] General Review of AIC COLOR 81 BERLIN :
Tamotsu Fukuda (Otsuma Womens' University)

* 前会長, 大妻女子大学

表1 AIC の歴代役員

	1967-1969	1970-1973	1974-1977	1978-1981	1982-1985
会 長	W. D. Wright (英)	Y. LeGrand (仏)	T. Indow(日)	C. J. Bartleson(米)	R. W. G. Hunt(英)
副 会 長	G. Tonnquist (スウェーデン)	C. J. Bartleson(米)	R. W. G. Hunt(英)	J. Schanda (ハンガリー)	H. Terstiege (独)
会計庶務 理 事	E. Ganz (スイス)	E. Ganz (スイス)	A. Brockes (独)	A. Brockes (独)	J. J. Vos (オランダ)
理 事		W. D. Wright (英)	Y. LeGrand (仏)	T. Indow (日)	A. Hård (スウェーデン)
理 事		G. Tonnquist (スウェーデン)	C. J. Bartleson(米)	R. W. G. Hunt(英)	P. K. Kaiser (カナダ)
理 事		T. Indow (日)	E. Ganz (スイス)	L. Plaza (スペイン)	F. Parra (仏)
理 事		M. Richter (独)	P. L. Walraven (オランダ)	A. R. Robertson (カナダ)	U. Willumsen (ノルウェー)

示す17か国で、個人会員(Observer)としてデンマーク、パナマ、南アフリカ、トルコから各1名が参加している。

今回のベルリン大会は、実行委員長 M. Richter 教授の下に、連絡委員 H. Terstige 博士、講演委員 A. Brockes 博士、会計委員 J. Wegner 博士、集会委員 G. Geutler 博士、展示委員 H. Bachmann 氏を置き、特に Terstige 博士は会の運営全般についてホスト役を務めていた。

会場は TU の一角に設けられたが、この大学は西ベルリン市の中心部にあり、市の最大の鉄道駅 Zoo 駅から歩いて20分位の所で、地下鉄の Ernst Reuter Platz 駅の東側の6月17日大通りという広い道路を南北にはさんだ広大な敷地を占めている。TU はドイツでも最大の大学であり、大通りの南側の北東の一隅に会場が設けられた。集会は大講堂(Room H-104) (A会場)と2階の教室(Room H-1059) (B会場)で行われ、B会場へ通じる2階の広場に機器の展示及びポスター発表が行われた。また1階にも機器等の展示場があり、またかなり広いロビーが休息の場所となった。

参加国は27か国で、参加者総数は公式発表によると359名(内同伴者58名)で、その内訳は、ドイツ145名、アメリカ49名、日本32名、イギリス31名、オランダ24名、スイス19名、スウェーデン10名、カナダ7名、フランス6名、オーストリー5名、イスラエル4名、ノルウェー4名、オーストラリア・ベルギー各3名、アルゼンチン・デンマーク・南アフリカ・トルコ各2名、ブルガリア・中国・ソ連・フィンランド・インド・イタリア・ポーランド・スペイン・ホンコン各1名であった。なお公式発表の他に数名の参加者があったようである。

日本からの参加者は淵田隆義(東芝電機技研)、福田保(大妻女大)、伊藤満(近藤色研)、金子隆芳(筑波大)、

川上元郎夫妻(東京工芸大)、君塚邦男(第二精工舎)、小林重順(日本カラーデザイン研)、児玉晃夫妻(日本色研)、近藤恒夫(大阪芸大)、宮崎集(福岡教大)、森嘉紀(金沢美大)、森礼於(東芝電機技研)、中村貞男(阪大)、納谷嘉信夫妻(大阪電通大)、大田登夫妻(富士写真フィルム)、佐藤邦夫(日本カラーデザイン研)、竹村和彦(千葉大)、田中英次(松下電器)、辻村正俊(日本電色)、山田一秋(日本電色)、山岸政雄(金沢美大)、柳瀬徹夫(日本色研)、その他3名に米国から参加された秋田宗平(京都工繊大)と印東太郎夫妻(カリフォルニア大)を加えての32名であった。

3. 大会の日程

大会の主要な日程は次のとおりであった。

9月20日(日)

19.00—21.00 Hotel Gehrhus において登録・歓迎会

9月21日(月)

9.00—9.30 開会式(A会場)

歓迎の辞: Prof. Dr. Fricke (ベルリン工大副学長)

開会の辞: Dr. C. J. Bartleson (AIC会長)

9.30—12.30 一般講演(A会場)

開会講演(A1), Dr. H. Frieling (独)

Judd-AIC 賞授与, Prof. Dr. M. Richter (独)へ

受賞講演(A2), Prof. Dr. M. Richter (独)

招待講演(A3), Prof. Dr. W. D. Wright (英)

14.00—17.30 専門講演

(A会場) 測色応用(C1~4)

セミナー「明るさと輝度」(S1, 2)

(P. Kaiser, C. J. Bartleson,

J. A. S. Kinney, A. L. Gilchrist)

(B会場) 色覚I (B1~3)

表2 AIC 加盟国と各団体

アルゼンチン	Grupo Argentino del Color
ベルギー	Centre d'Information de la Couleur Belgique
西ドイツ	Deutscher Verband Farbe
イギリス	The Colour Group (Great Britain)
フランス	Centre français de la couleur
インド	Colour Group of India
イタリア	Associazione Ottica Italiana
日本	Color Science Association of Japan
カナダ	Canadian Society for Color
ノルウェー	Norsk Farveforum
オランダ	Nederlandse Vereniging voor Kleurenstudie
オーストリー	Arbeitskreis Farbe der ÖVE-ÖLAV
スウェーデン	Svenska Färggrupper
スイス	Schweizer Vereinigung für die Farbe "Pro Colore"
スペイン	Comite Español del Color
ハンガリー	Hungarian National Colour Committee
アメリカ	Inter-Society Color Council

- 心理及びデザイン(D1~8)
- 19.00—21.00 市議会の歓迎会 於エジプト博物館
9月22日(火)
- 9.00—9.45 一般講演(A会場)
招待講演(A4), Prof. Dr. I. Abramov (米)
- 10.00—12.30 専門講演
(A会場) セミナー「色順応」
(C. J. Bartleson, G. Wyszecki,
R. M. Boynton, Y. Nayatani,
W. D. Wright)
- ポスター発表(Po1~22)
- 14.00—17.30 専門講演
(A会場) 色覚II(B4~6)
セミナー「色覚モデル」(S3~8)
(P. Walraven, R. M. Boynton,
S. L. Guth, C. R. Ingling,
W. Paulus, J. Pokorny, J. J. Vos)
- (B会場) 色順応(E1~3)
演色(F1~5)
- 9月23日(水)
- 9.00—11.00 一般講演(A会場)
招待講演(A5), Dr. G. Wyszecki
招待講演(A6), Prof. Dr. H. Bock
- 11.15—12.30 専門講演
(A会場) 色差(C1~4)
(B会場) パネル討論会「白色度」
(F. Grum, A. S. Stenius,
R. Griesser, A. Brockes)
- 13.30—21.30 Havel 湖遊覧
9月24日(木)
- 9.00—9.45 一般講演(A会場)
招待講演(A7), Dr. A. R. Robertson
- 10.15—12.30 専門講演
(A会場) 色覚異常(H1.2)
種々の色彩問題(I1~5)
- ポスター発表(Po23~44)
- 14.00—16.00 専門講演
(A会場) 測色論(J1~6)
(B会場) セミナー「色再現」(S9~12)

- (W. N. Sproson, R. W. G. Hunt,
M. R. Pointer, E. W. Taylor)
- 16.15—17.30 AIC 総会(A会場)
- 19.00— 晩餐会(於Hotel Schweizerhof)
9月25日(金)
- 9.00—9.45 一般講演(A会場)
招待講演(A8), Prof. Dr. H. Terstiege
- 10.15—12.30 専門講演
(A会場) 色彩測定(K1,2)
パネル討論会「工業上の色の許容差」
(E. Rohner, L. A. Graham,
R. Freytag, H. J. Koelers,
R. McDonald, F. Fister)
- (B会場) 測色論(J7~13)
- 14.00—14.45 閉会式(A会場)
閉会の辞 Dr. C. J. Bartleson (AIC 会長)
- なお上記の他に下記のような社交行事があった。
- 9月21日 14.00—17.00 西ベルリン市内観光
9月22日 14.00—18.00 東ベルリン市内観光
14.00—17.00 エジプト博物館及び古代博物館見学
- 9月24日 9.00—11.00 陶器工場見学
9.00—11.00 国立美術館見学
- 9月25日 9.00—12.00 Dahlem 博物館見学
- 9月26日 9.00—16.30 ポツダム Sanssouci Castle への一日旅行

4. 大会の進行

成田発のLH機で同行した我々は9月16日早朝ベルリン市に到着したが、この一行は2手に分かれ、1グループはAIC大会開会前に開かれたCIEの技術委員会に出席され、他のグループは17日からライプチヒエフルトーワイマールへの3泊4日の東独旅行に出かけた。20日からは日本からの参加者は5カ所程のホテルに分宿したが、20日の夕、街の西方の閑静な高級住宅街の中にあるホテル・ゲーラスにおいて登録をし、主催者側の歓迎会があり、各国から集った多くの色彩学者と挨拶を交し、とくに2年前に来日された方々とは親しく旧交を暖めることができた。おいしいビールやワインの盃を傾け

表3 招待講演の講演者及び題目

- | | |
|----|--|
| A1 | H. Frieling : Farbe als Idee und Wirklichkeit. |
| A2 | M. Richter : Die Entwicklung der Farbmessung. |
| A3 | W. D. Wright : 50 years of the 1931 CIE Standard Observer for Colorimetry. |
| A4 | I. Abramov : Physiological Mechanisms of Color Vision. |
| A5 | G. Wyszecki : Color-Order Systems. |
| A6 | H. Bock : Farbe in der Kunst. |
| A7 | A. Robertson : Colour Differences. |
| A8 | H. Terstiege : Farbmessung. |

表 4 専門講演の発表者及び題目

B. 色 覚

- B1 L. Ronchi, S. Stefanacci and A. Serra : Short and Long-Term Time Changes in Colour Vision.
 B2 F. Viénot : Color-Match Changes between the Fovea and Perifovea.
 B3 P. W. Trezona : Colour Matching and Additivity Testing.
 B4 J. Nowicki : Der Perzeptionsmechanismus der Farberscheinungen.
 B5 C. Elzinga and Ch. de Weert : Conjoint and Difference Structures in Subjective Color Perception.
 B6 W. Erb and M. Krystek : Visual Sensation by Time-constant Optical Stimuli.

C. 測色応用

- C1 N. S. Gangakhedkar : Observations on Factors Affecting the Accuracy of Predicting the Correct Colour Recipe Formula.
 C2 T. F. Chong : The Accuracy of Instrumental Match Prediction for the Textile Industry.
 C3 R. Volmer : Charakterisierung von Remissionskurven.
 C4 J. B. Hutchings and C. J. Gordon : Translucency Specification and its Application to a Model Food System.

D. 色彩心理及びカラーデザイン

- D1 T. Iijima, W. Wenning und H. Zollinger : Kulturelle Einflüsse auf die Farbbenennung.
 D2 J. B. den Tan dt : Psychochromoanalysis and Children.
 D3 T. W. A. Whitfield and T. J. Wiltshire : Natural Chromatic Categories.
 D4 F. Gerritsen : From Touch to Sight.
 D5 B. Lisowski : Farbe in der Architektur-Mechanismen der Bedürfnisse.
 D6 H. Lang : The Invention of Colour Printing and its Influence on 18th Century Colour Theories.
 D7 F. J. M. Schmitt : Use of Pseudocolour in Picture Processing.
 D8 M. Albert-Vanel : Rôle des permutations colorées dans l'image numérique et analogique.

E. 色順応

- E1 M. R. Pointer : An Analysis of Colour Appearance Grids and Chromatic Adaptation Transforms.
 E2 J. Walraven and J. S. Werner : Mechanisms of Chromatic Adaptation.
 E3 L. Mori and T. Fuchida : Subjective Evaluation of Uniform Color Spaces used for the Color Rendering Specification.

F. 演 色

- F1 W. Walter and R. G. Kuehni : Choice of Color Samples for Computation of Color Rendering Index.
 F2 E. W. Taylor : The Assessment of Lamps for Colour Television Scene Lighting.
 F3 K. Takemura, K. Izawa, N. Ohta and S. Kubo : Evaluating the Photographic Consistency of Taking Illuminants.
 F4 K. Richter : Bewertung und Kennzeichnung der Farbwiedergabe von Farbfilmmaterialien bei Variation von Aufnahmelichtart, Belichtung, Projektionsleuchtdichte und Bezugslichtart.
 F5 R. J. Tuite : Color Reproduction of Kodak Instant Color Film PR 10.

G. 色 差

- G1 T. Seim and A. Valberg : Visual Uniformity Derived from Physiological Response Functions.
 G2 T. Indow and N. Aoki : Multidimensional Mapping of 178 Munsell Colors.

- G3 R. McDonald : Visual and Instrumental Relationships in Industrial Pass/Fail Assessments.
 G4 K. McLaren : The Development of Improved Colour Difference Equations by Optimisation against Acceptability Data.
-

H. 色覚異常

- H1 S.F. Bergen : Mass Screening for Color Vision Deficiencies.
 H2 S.R. Cobb : Examination of Class I, Class II, Normals and Colour Defectives on Exchange Threshold Colorimeter and Analytical Anomaloscope.
-

I. 種々の色彩問題

- I1 U. Schultz : Systematischer Test der Wiedergabe von Hautfarbe in den Reproduktionstechniken.
 I2 R. Saunders, A.M. Eligon and R. de Four : A Method for Determining the Spectral Transmission of Ocular Media.
 I3 W. Czepluch : Experimentelle Abspaltung des binokularen Glanzes.
 I4 R.D. Lozano and D. Jungman : Psychophysical Evaluation of Gloss of Paper Samples.
 I5 R. Lakowski : CIE Colorimetric Model in River Pollution Study.
-

J. 測色論

- J1 O. Estévez : The Stiles and Burch 2° Color-Matching Functions : A Better "Standard" Observer.
 J2 F.W. Billmeyer, E. Fox and E.M. Gerrity : Redetermination of CIE Standard Sources B and C.
 J3 N. Ohta : A Simplified Method for Formulating Pseudo-object Colors and its Application in Colorimetric Problems.
 J4 Y. Nayatani, K. Takahama and H. Sobagaki : Color-Matching Function and Observer Metamerism.
 J5 A. Hård : Psychophysical Co-relation between Psychometrics of NCS and Physical CIE-measurements.
 J6 W.A. Thornton : A Brightness-Meter which copies Human Vision.
 J7 R.W.G. Hunt : A Theory of Hue Appearance.
 J8 M. Guirao and M.L.F. de Mattiello : Scaling Saturation by Matching to Achromatic Samples.
 J9 W. Roddewig : Buntheitsschätzung von Infeldfarben unterschiedlicher Farbart und gleicher Leuchtdichte im Umfeld der Farbart D₆₅.
 J10 M.H. Brill and G. West : Spectral Conditions for Color Constancy via von Kries Adaptation.
 J11 M. Akita and Y. Ejima : Unique Hue Spectral Loci influenced by the Range of Stimulus Series employed for Measurements.
 J12 H. Scheibner und E. Wolf : Direkte Zerlegungen, isomorphe und homomorphe Abbildungen in der linearen Farbentheorie.
 J13 R. Thielert : Untersuchung der Eignung verschiedener psychometrischen Skalierungsverfahren zur Bewertung weißer Proben.
-

K. 色彩測定

- K1 R. Sève : Erreurs systématiques liées à l'emploi des colorimètres trichromatiques, calculées par une méthode de Monte-Carlo pour des échantillons commerciaux blancs.
 K2 D. Gundlach : Farbmessung an metallischen oberflächen.
-

合って、お互の健康を祝福し合ったのは国際会議ならではのことであった。

翌21日から大会が始められたが、招待講演、専門講演、ポスター発表、セミナー、パネル討論会、に種類分けして進められた。

招待講演はすべてA会場で行われ、その講演者及び題目は表3に示すとおり8件であった。今回は日本からの講演者がいなかったのは少し淋しかった。専門講演は、色覚、測色応用、色彩心理及びカラーデザイン、色順応、演色、色差、色覚異常、種々の色彩問題、測色論、色彩測定と10のテーマに分かれて発表が行われた。これらはA・B両会場で平行して行われたため、約半分はどうしても聞くことができなかった。これらの発表者及び題目は表4に示した。発表数52件中日本からの発表は6件であった。

今回からポスター発表が行われたが、これは44件の発表が2回に分けて行われた。これらが普通の講演形式で

行われると、1件15分としても11時間かかることになるが、ポスター発表の形式では午前中に2時間ずつ2回で行われ、発表者は2時間という長時間が与えられ、質疑応答に十分過ぎる時間があり、今後日本に於てもとりあげべき発表形式であると思われる。日本からは8件の発表があった。ポスター発表の発表者と題目は表5に示す。

今回はさらにセミナーとパネル討論会がはじめて行われた。セミナーは、与えられた題目に関して解説的に何人かの人が講演し、講演者間の討議と聴衆との討議が行われるという形式で行われた。題目は、明るさと輝度、色順応、色覚モデル、色再現の4テーマについて行われ、とくに色順応のセミナーには、日本から納谷博士が講演をされ、聴衆からも高く評価されたことは大変印象深かった。各セミナーの講演内容が予稿集に紹介されていたものは、その発表者と題目を表6に示した。また、パネル討論会は、白色度、工業上の色の許容差の2テーマ

表5 ポスター発表者と題目

-
- | | |
|------|--|
| Po1 | H. G. Völz : Vorschläge zur Neufassung von DIN 53 162 (ASTM D 2805) : Bestimmung des Deckvermögens von weißen und hellgrauen Beschichtungen. |
| Po2 | K. Turek und Z. Kraus : Anwendung der Phänomenologischen Theorie des Strahlungs-Transports auf koloristische Probleme. |
| Po3 | J. B. Hutchings and D. E. W. Sanderson : Transreflectance Properties of Lightly Tinted Ancient Glass. |
| Po4 | F. W. Billmeyer, M. Saltzman and R. Kumar : Identification of Organic Pigments by Solution Spectrophotometry. |
| Po5 | R. D. Lozano, C. Melcón de Bellora and D. Jungman : Measurement of Color as an Indication of Maturity of Salted Anchovy. |
| Po6 | J. B. Moser and W. T. Wozniak : Color Changes in Denture Base Resins. |
| Po7 | D. B. MacDougall : Visual Estimate of Colour Changes in Meat Under Different Illuminants. |
| Po8 | A. N. Chalmers and C. J. Kok : Accuracy and Repeatability in Colorimetry. |
| Po9 | M. Tsujimura, K. Yamada and M. Suzuki : In Pursuit of the Optimum Colorimeter. |
| Po10 | T. Yamanaka and Y. Kurioka : An Apparatus for Measuring Spectral Reflectance of Retroreflective Materials. |
| Po11 | G. Rösler : ER 10-ein schnelles mobiles Farbmeßgerät nach dem Spektralverfahren. |
| Po12 | S. Brown and A. W. S. Tarrant : A Sensitive Spectroradiometer Using a Boxcar Detector. |
| Po13 | F. Rochow : Über die Messung der ähnlichsten Farbtemperatur. |
| Po14 | G. Pausch : Reflektometrische Erkennung und Unterscheidung von Objekten mit meßtechnisch ungünstiger Struktur. |
| Po15 | T. Yanase, G. Ohmi and M. Saito : Color Preference in Japan. |
| Po16 | P. Green-Armytage : Color for Ordinary People. |
| Po17 | J. B. den Tandt : Die unbewußte Kindersprache. |
| Po18 | G. Schreiber : Die Farbe zur Sichtbarmachung mathematischer Strukturen. |
| Po19 | J. D. Moreland : Validation of a New Colour Perception Lantern. |
| Po20 | R. Lakowski and J. F. Kozak : The Use of Colorimetry in Projective Personality Tests. |
| Po21 | J. Ruttenberg : Color as an Essential Component in Bestowing the Human Dimension upon Paths and Axes of Movement in Architectural Systems. |
| Po22 | M. Krystek and W. Erb : Visual Sensation by Flicker Phenomena. |
-

- Po23 T. Kaneko : Presentation of the Benham Color on the Munsell Space and some Analysis of Determiners of the Color.
- Po24 J. M. Stäck : A Mathematical Model of Hue Perception.
- Po25 K. Sagawa : Wavelength Discrimination in the Presence of Dichoptically Added Field.
- Po26 Ch. M. M. de Weert : A Versatile Colour Stimulus Generator and its Application in Colour Vision Research.
- Po27 H. Lang : Farbwiedergabeindex und visuelle Beurteilung von Bildern im Fernsehen.
- Po28 T. Fuchida and L. Mori : Comparison of Correcting Methods for Chromatic Adaptation used for the Color Rendering Specification.
- Po29 H. J. Heinrich : Farbmtrische Festlegung von Druckfarbenreihen.
- Po30 D. C. Rich and F. W. Billmeyer : Small and Moderate Color Differences IV. Color-difference-perceptibility Ellipses in Surface-color Space.
- Po31 D. Strocka, A. Brockes und W. Paffhausen : Zur Methodik der Untersuchung von Farbabstands-Ellipsoiden.
- Po32 K. Witt und G. Döring : Schwellenwertellipsoid für CIE-Farbbereich Grün an Lackmustern.
- Po33 A. N. Chalmers und C. J. Kok : The Durban Daylight Spectrum.
- Po34 M. L. F. de Mattiello and M. Guirao : Saturation Contours at Different Levels of Illuminance.
- Po35 W. Chróścicki : Visual and Instrument Evaluation of Lightness of Colored Surfaces with Different Light Sources.
- Po36 T. Hård : Procedure in Production Control of Samples for the NCS Color Atlas.
- Po37 D. H. Alman and Ch. G. Pfeifer : Use of Response Surface Techniques to Develop Empirical Models of Color Difference Perception.
- Po38 A. Kodama, T. Yano and T. Yanase : A Research for Evaluation of Color of Structures Suitable for the Environment.
- Po39 S. Nakamura : A Spectral Characteristic and Classifications of Color Arrangements.
- Po40 A. Nemcsics : Farbenharmonie-Versuche.
- Po41 P. Gáborjáni : Sensation of Colouring Linked with Materials.
- Po42 P. G. Rasmussen : The Perceived Weight and Contrast of Colors in Pictures.
- Po43 B. Jäkel-Hartenstein : Die sogenannte "Farbenblindheit" der Haustiere.
- Po44 R. M. Boynton, A. L. Nagy and J. H. Taylor : The La Jolla Analytic Colorimeter.

表6 セミナーの講演者及び題目

- S1 J. A. S. Kinney : Brightness and Luminance in Mesopic Photometry.
- S2 A. L. Gilchrist : Perception of Lightness and Illumination in an Environment of Homogeneous Reflectance.
- S3 R. M. Boynton : The Role of a Model in Differential Colorimetry.
- S4 S. L. Guth : The ATD Vector Model : Its History and Limitations.
- S5 C. R. Ingling and E. Martinez : Opponent Theory : Revision to Include the X-cell Achromatic Channel.
- S6 W. Paulus : Theoretical Aspects of Center-surround Subtractions in Retinal Color Coding.
- S7 J. Pokorny : Modeling Blue-Yellow Opponency.
- S8 J. J. Vos : The Zone-Fluctuation Model of Color Vision-A Heuristic Experiment.
- S9 W. N. Sproson : Colour Reproduction : Problems Associated with its Assessment.
- S10 R. W. G. Hunt : Colour Reproduction Objectives.
- S11 M. R. Pointer : Colour Scaling and the Projected Transparency.
- S12 E. W. Taylor : The Television Consistency Index : Formulation and Preliminary Tests.

表7 出展団体：()内は国名, ないものはドイツ

AKZO Coatings B.V., NL-2171 AJ Sassenheim (オランダ)
Applied Color Systems, Inc., 4370 Marl (米)
Bruins Instruments, 8031 München-Puchheim
Byk-Mallinckrodt, 4230 Wesel
Colorlab, Laboratorio Colorimetrico S.A., CH-6905 Lugano (スイス)
Datacolor, CH-8305 Dietlikon b. Zürich (スイス)
Diano Corporation, Woburn, Mass. 01801 (米)
Gockel & Co., 8000 München 37
Instrumental Color Systems, 4240 Emmerich (英)
Dr. Bruno Lange, 4040 Neuss
LMT Lichtmeßtechnik, 1000 Berlin 10
Meditec GmbH, 8501 Heroldsberg
Nippon Denshoku Kogyo K.K. Tokyo 170 (日)
Optronik GmbH, 1000 Berlin 30
Pausch Farbmeßtechnik GmbH, 5657 Haan
Polytec GmbH & Co., 7517 Waldbronn 1
Rohde & Schwarz, 5000 Köln 90
Schmidt & Haensch, 1000 Berlin 62
Dr. Slevogt & Co., 8120 Waldheim
Musterschmidt-Verlag, 3400 Göttingen

マについて行われたが、パネラーと聴衆との討論があまり活発でなかったようであった。

5. AIC 総会

大会も峠をこした24日の午後16時15分からA会場において総会が開かれた。筆者は日本の代表として、川上博士らと共に出席した。まず Bartleson 会長の挨拶で始まり、Brockes 会計庶務理事から AIC の活動状況及び会計報告が行われた。1977年6月から1981年6月までの収支は次の通りである。(単位：スイスフラン)

	収入	支出
財産 (1977年6月)	12233.15	
会費収入	5798.10	
利子	947.30	
支出		1000.00
税金		170.55
財産 (1981年6月)		17808.00
計	18978.55	18978.55

また各国からの 1982~1985 の会費も据置かれることとなった。

次いで会則変更について討議された。表1にも示しており、従来は会長・副会長が引退すると次期の理事になることになっていたが、Bartleson 会長は、その前に理事、さらにその前に副会長と歴任され、この会則ではもう一期理事にならなければならないので4期(16年)勤めねばならないことになり、自分としてはどうしても引退したいということで、そのために、副会長は次期会長

となり、会長の任期終了後引退するというわけである。これに対して種々の意見が出されたが、票決の結果、賛成7, 反対5, 白票5という結果となり、会則変更の提出案は否決される結果となり、これではどうしても役員改選ができないので、再度討議がくりかえされ、再票決の結果、賛成15, 反対1, 白票1でやっと可決された。

次に AIC 大会の運営について討議され、次回はフランスが幹事国となって1985年にモナコで開催されることに決定した。それまでの中間集会としては、1982年にハンガリーで Color Dynamics, 1983年にはスウェーデンで Color Order System のテーマで中間集会が持たれることとなった。さらに、研究グループとして活動している Color Order System 及び Color Education の各活動状況の報告があり、新たに Color Dynamics の研究グループを作ることが承認された。

次いで役員改選に入り、ここでまた一もめすることとなった。即ち、会則では Schanda 副会長が会長になるはずであるが、役員推薦委員会からは会長に Hunt 博士、副会長に Terstiege 博士が推薦されており、Schanda 副会長が会長になるべきだとの強い主張があったが、Schanda 博士はそのようなつもりで副会長になったのではないので辞退したいという発言があり、会長・副会長候補が決定した。つぎに会計庶務理事にオランダの Vos 博士、次期総会予定国のフランスの Parra 博士、カナダの Kaiser 博士が推薦されていたが、他の2名の候補者をあげねばならないというので、出席者の中からの発言によることとし、スウェーデンの Hård 博士とノ

ルウェーの Willumsen 博士が候補者となり、全員の同意によって次期役員が決定された。次いで、筆者は次期役員推薦委員に任命され、長時間の総会が終了した。

この総会は大もめにもめ、予定の時間を1時間以上も超過し、その後の晩餐会にいそぎ足でのぞんだのであった。

6. ベルリン大会の印象

行事の中でいままでにふれなかった点は、開会式後に Judd-AIC 賞の授与式があり、ドイツの大色彩学者 M. Richter 教授が受賞されたことである。同教授は公職を退官された後も Die Farbe という雑誌の編集に当られ、ベルリン大会では実行委員長を勤められ、いまなお大変お元気で、にこやかな笑顔を見せておられた。今回の受賞は誠に時期を得たものであった。

すべての行事の運営は Terstiege 博士が進めておられ、たえず事務局で若い男女の事務員と共に働いておられたのには感心した。21日の市議会の歓迎会はエジプト博物館で行われ、古代エジプトの発掘遺品の陳列してある部屋の中でワインを飲みながら歓談したことは大変感銘を受けた。日本ではこのような試みが許されるはずはない。また、23日の午後の Havel 湖の遊覧は、大変美しい眺めにみとれ、連日の外国語でのむずかしい話にいささか閉口していた筆者らにとっては誠に心の休らむ一時であった。さらに、その翌24日の晩餐会は Schweizerhof という高級ホテルで開かれたが、会場入口の案内係の男性の服装、会場内のウエイターの服装がすべて中世風の服装であり、服飾の研究に興味をもつ現在の筆者には大変参考になった。こんなことで同夜はワインでのどをうるほし、ダンスに興じ、時間の過ぎるのも忘れるようであった。また、最終日のポツダム旅行は大変美しい宮殿の眺めがすばらしかったということであったが、筆者は CIE TC-2.3 の技術委員会に出席したため、これには参加できなかった。

すべて大会の運営は上手に進められ、外国から来たわれわれに対する心使いもこまやかで、将来日本で AIC



写真2 エジプト博物館における歓迎会にて、左から森博士、Wyszecki 夫人、1人おいて Wyszecki 博士

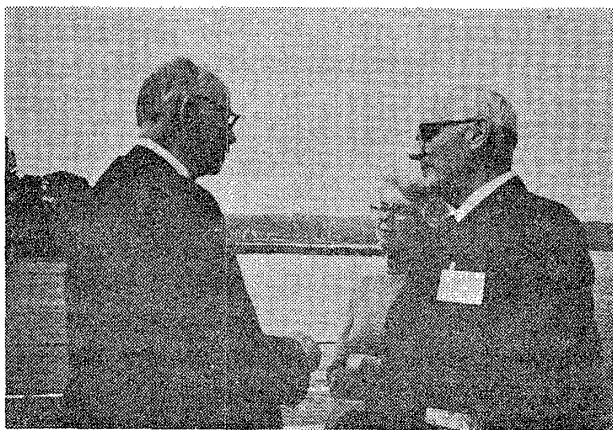


写真3 Havel 湖上にて、左より M. Richter 教授、Wright 夫人、D. Wright 博士



写真1 JUDD-AIC 賞授与式で Richter 博士を紹介する Bartleson 会長



写真4 晩餐会におけるウェーターの姿



写真5 新旧のカイザー・ウイヘルム記念教会，西ベルリンの中心にあり，市のシンボルの存在

大会が開かれる時のことを考えざるを得なかった。

西ベルリン市は西ドイツの離れ島のようなところであり，今なお英米仏3か国の軍隊によって守られており，

西ドイツの飛行機がベルリンには入れない（我々はハンブルグでルフトハンザ機からパンナム機に乗りかえて西ベルリンに入った）という複雑な国際事情を知ることができた。しかし西ベルリンは大変良い都市であり，いつかまた訪れてみたい。

7. 終りに

以上，AIC ベルリン大会の概要を記した。誠に平面的な記述に終わったが，あらためて別の機会にその立体の別の断面の印象を記すことができればと考えている。同行された日本の参加者には何一つ事故もなく，無事にそれぞれの責任を果たしたことをおよろこびするとともに，当学会に示された参加者全員の方々に参加国代表として厚く御礼申し上げます。もう3年後になるが，AIC 85 MONACO での一層の御活躍を期待しつつ筆をおく。

参考文献

- 1) G. Tonnquist, The early history of the Association Internationale de la Couleur, AIC Color 77, 13-32, Adam Hilger Ltd., (1978).
- 2) 印東太郎, AIC の歴史と現状, 照学誌 65, 47(1981)
(受付 昭和57年5月10日)